

COMITÉ INTERNATIONAL DES SPORTS DES SOURDS

MINUTES

CISS 29th CONGRESS

OSLO, NORWAY

6th AND 7th FEBRUARY 1987

01. WELCOME SPEECH

Mr. Odd Landehagen, President of Norges Døve-Idrettsforbund, heartily welcomed the Executive Committee and the Delegates to the CISS 29th Congress.

02. AN ADDRESS BY THE CISS PRESIDENT.

President J.M. Jordan also welcomed all present. He was happy to see Delegates from no less than 29 countries (later 30 countries) and the Congress was declared open.

Apologies were received from the Honorary Members Antoine Dresse and Carl-Eric Martola who both were unable to attend the Congress but they sent their greetings to all.

A special welcome was made to the Honorary Member Osvald Dahlgren who had just celebrated his 75th Anniversary. A small gift from the CISS was presented to him.

03. CONFIRMATION OF THE POWERS OF THE DELEGATES.

A list of all Delegates is enclosed per appendix 1. All powers were approved.

Finland did not attend the first session.

04. APPOINTMENT OF THREE SCRUTINEERS.

The following three scrutineers were appointed:

- Ole Artmann DEN
- Rudolf Gast FRG
- David Peters AUS

As Denmark were among the countries applying for the next World Games Mr. Artmann later resigned for:

- Frans Moulen HOL

05. CONFIRMATION OF THE MINUTES FROM THE 28TH CONGRESS.

The minutes from the 28th Congress of the CISS in Los Angeles, USA, 8 and 9 July 1985 were approved without comments.

06. ADMISSION OF NATIONAL ASSOCIATIONS.

The Congress was informed that **Kuwait Club of the Deaf** now had fulfilled the conditions regarding their Statutes and this country then was admitted as a full member of the CISS.

(It was a mistake that Cyprus was admitted as a new member as they had already been admitted at the 28th Congress).

The CISS now has 45 Ordinary Members.

The Congress were informed that several countries were "on the way", especially in Asia thanks to Vice-President Lovett. When the Statutes of those countries were found in order they would become an Ordinary Member, otherwise they could become an Adherent Member.

07. THE REPORT COVERING THE PERIOD JULY 1985 TO JANUARY 1987.

SG Sondergaard informed the Congress of the work the last two years. There had not been much work within the CISS and with the members but more outside with the IFSD and ICC. Both organizations had given the CISS much to do as there had been several meetings every year.

PT Jordan made an overview of the situation after the CISS now had joined the ICC (International Coordinating Committee).

After pressure from the IOC the 28th Congress in Los Angeles decided that CISS should apply for membership in the ICC. Almost one year after the formal application had been made the CISS finally became a member of the ICC at a meeting in Gothenburg in August 1986.

It was to be noted:

- CISS was not interested in being involved in the Paralympics
- CISS was not interested in a sports program involving all six organizations.
- CISS would not accept a change in the agreement between the six organizations that would give the powers to national associations for sport for the disabled.

The ICC had their semi-annual meeting in Copenhagen a few days before the Congress and it was the first time the three CISS members attended an ICC meeting as full members. The meeting had lasted for 20 hours as there was very much talk but very little result thereof.

As about 85 to 90 per cent of the meeting were about the Paralympics everyone could see that the CISS would have almost no benefit from attending the meetings.

PT Jordan asked all associations to carefully follow the development of the national organizations for disabled sport. It is important to protect our deaf sports from being included into or under other organizations.

Haas was of the opinion that the CISS besides the support from the IFSD should try to get funds from international companies to help the developing countries.

PT Jordan informed the Congress that there would be a seminar in Arnhem, the Netherlands, in March 1987 where first the future of the Paralympics but probably also the ICC would be discussed.

The EC had decided that he and SG Sondergaard would attend the seminar as observers.

After the seminar a report will be printed in the bulletin.

08. SUBMISSION OF THE BALANCE SHEET, RECEIPTS AND EXPENDITURES ACCOUNT FOR 1985.

SG Sondergaard explained that 1985 had been a good year due to the many withdrawn teams from the 15th World Games. 1986 had, however, also produced a surplus but it was to be noted that about half of the incomes were grants from the IFSD. Without this support there would have been a great deficit.

Haas had several questions and comments:

1) Why was the support of 100.000 NGL from the IFSD to the 15th World Games for the Deaf not shown in the accounts ?

Sondergaard answered that as the support were given directly to the Games the CISS could not show it in our accounts.

2) CISS should be happy with the support from the IFSD.

3) With reference to the purchase of a computer (more than 100.000 DDK) he proposed that purchases over a given amount should be approved by the Congress.

PT Jordan explained that after the 15th World Games the financial situation was so good that he alone, with approval of the Executive Committee, had been responsible for the purchase of a computer. The need for a computer was great and had been long desired. The Statutes allow the President to take such steps.

4) Creditors 126.977 DDK - for what ?

Sondergaard answered that the computer was bought before 31 December but paid after 1 January 1986.

09. VOTE ON APPROVAL OF THE ACCOUNTS.

The accounts for 1985 was unanimously approved.

10. SUBMISSION OF FINANCIAL ESTIMATE.

SG Sondergaard had done his best to set up a financial estimate for the coming years. It is, however, very difficult to know especially the future incomes while the expenditures are easier to set up.

The Congress had no comments about this information.

11. APPOINTMENT OF A CHARTERED ACCOUNTANT.

Mr. Ole Artmann, Denmark, who now had been the auditor for 8 years, was unanimously re-appointed.

12. CONSIDERATION OF PROPOSALS FOR ALTERATION OR ADDITIONS TO THE REGULATIONS.

12.1. Regional Confederations: (Canada)

Canada withdrew the proposal.

12.2. Future World Games: (Canada)

Buckry promoted the proposal and explained why Canada would like to have the World Games for the Deaf in the same year as the Olympic Games. It would most probably be easier to get money to participate in the Games and we also would have these in the same year as the Paralympics.

Foutiou could not support the proposal. Our history and traditions must continue unchanged.

Haas explained that The Netherlands could not bid for the World Games in 1992 as his country did not get the Olympic Games in 1992.

Lundqvist could refer to a discussion in Sweden where it was resolved that it may be easier to raise funds after the Olympic year rather than in the same year as the Olympic Games.

Waldow would not have the Games together with other organizations, able or disabled. He could remember that in 1928 it was decided to move the Games one year because it was impossible to raise money in the same year as the Olympic Games.

Vote: 5 for - an overwhelming against.

12.3. World Winter Games: (USA)

Lovett, Colarossi and Landehagen all explained why it was impossible to support the proposal.

Vote: 2 for - an overwhelming against.

12.4. Medals: (USA)

Lundqvist supported the proposal while Lovett ask all to think of the fact that many coaches now are professionals and, therefore, should not be awarded a medal.

Sondergaard informed that until now we had followed the Olympic Rule while some International Federations had other rules and gave medals to other than players. But he warned that to begin to give medals to coaches and maybe also to leaders; What would be the next ? And what about relay teams ?

Paney could not support the proposal.

Vote: 4 for - overwhelming against.

12.5. Ratio of athletes to officials: (Australia)

Peters promoted the proposal.

Jordan then informed the Congress why the rule was established. Some countries had put tourists into the list of officials.

Sondergaard told the Congress that the IOC had stronger rules and large teams could only have 1 official to each 5 athletes.

Vote: 4 votes for - an overwhelming against.

12.6. Official closing ceremony: (Australia)

Peters promoted the motion but when PT Jordan answered that the EC already had changed the rule so all athletes would be allowed to participate in the Closing Ceremony in New Zealand the proposal was withdrawn.

12.7. Official language: (Belgium)

Fraiture promoted the proposal and added that Belgium already had two official languages so the translation was double in his country.

Waldow understood the proposal but if this was accepted he would have German accepted too.

The CISS does not have money for expensive translation and the correspondence, bulletin, etc., would be delayed much when the secretary must carry out in two languages. It could be left to the EC to see if the CISS has money for translation to one or more languages.

Foutiou would like to have his own languages official too.

Panev referred to the problems the WFD has when they must use two languages.

Lundqvist found that we very often discuss the language problem. Would like to stop this and not have a proposal again and again.

Wermouth found that most countries are English spoken and Haas asked if the CISS computer could help in translating to French.

Sondergaard informed Haas that the computer language the world over is English and it would not be easier to type two languages than one. He knows that some are working to make a computer program which can translate from one language to another but it was a ten year program. He also told how Osvald Dahlgren translated to Swedish for the Nordic countries. Others may do the same.

Vote: 4 votes for - an overwhelming against.

13. MOTIONS FROM THE EXECUTIVE COMMITTEE AND THE AFFILIATED ASSOCIATIONS.

13.1. International meetings (Executive Committee)

PT Jordan explained why the EC has proposed this rule, and added that some International Federations have the same rule. The EC would add to the proposal that it should be 3 months before and 3 months after the Games.

Drechsel did not agree in this proposal and would reduce the period to one month before and one month after the Games.

Began supported Drechsel and found it OK if we discussed Championships but not international meetings.

Waldow and Lundqvist had some comments before the proposal was put to vote:

For 25 - against 4. The proposal adopted.

13.2. Chess (Canada)

Canada withdrew the proposal.

13.3. Full-time secretary (Sweden)

Lundqvist promoted the proposal and added that CISS like other organizations for sports for the disabled must have a full-time staff to improve the CISS work and to make CISS stronger.

The EC would have to find the necessary funds.

PT Jordan would also like to have a full-time secretary as Sondergaard is working voluntary. The CISS must have an office and a staff but at present it was impossible as we do not have money for this.

Vote: 19 for - 19 against. The proposal then was rejected.

14. DETERMINATION OF SUBSCRIPTION AND FEES 1988 AND 1989.

SG Sondergaard explained that with one exception (14.3) there were no changes in the present amounts.

Vote: Against 2 - an overwhelming for. Adopted.

The rates then are as follow:

Membership 1988 and 1989:

1 to 10 clubs	600 DDK
11 to 30 clubs	900 -
31 and over clubs	1.200 -

Authorization fees 1988-1989:

World Championships	1.000 DDK
Regional Championships	1.000 -
International meetings regions and/or nations	200 -
Clubs	50 -

Participation fees, World Games:

Per participant, including delegates and officials	50 -
Protest fees	250 -
Non-starters	100 -

Withdrawal of teams from:

- Qualifying rounds (per match)	5.000 -
- Final round	10.000 -

All payments must be made free of charges to the CISS.

15. QUESTIONS ABOUT THE AFFILIATED ASSOCIATIONS.

SG Sondergaard reported that there were not many problems in the cooperation with the member associations.

But he would like to ask all to help a little more with the authorizations.

16. REPORT FROM THE 15TH WORLD GAMES FOR THE DEAF, LOS ANGELES 1985.

Mr. Larry Fleischer was given the floor to present the report from the 15th World Games for the Deaf in Los Angeles 1985.

He first informed the Congress that he not was involved in the Games but that the AAAD asked him to take over the chairmanship from Mr. H. Schreiber immediately after the Games with the purpose to finalize the Games and especially the financial problems.

He presented a written report and an audited financial balance as per 31 December 1985 which show a deficit of more than one million dollars. The American Congress had later in 1986 decided to give an amount sufficient to cover this deficit.

Mr. Myron Goldmann commented on the financial report which were closed 31 December 1985. It has been audited and found in order.

Haas asked where the support from the IFSD (100.000 NGL) was counted as he not could find it in the report.

Goldmann answered that this support was received long after the report have been closed (like the support from the Government).

17. REPORT FROM THE ORGANIZING COMMITTEE OF THE 16TH WORLD GAMES FOR THE DEAF, NEW ZEALAND 1989.

M. Coutts gave a short report in addition to a written report that had been distributed to all delegates. Some of the questions in the report had to be discussed with the Executive Committee.

She asked all to book rooms now so the organizers could know the number of participants well in advance.

The costs of board and accommodation will be lower than in Los Angeles 1985 and all payments must be in New Zealand Dollars.

VP Lovett told about his impressions after his visit in Christchurch last year. He did not find many problems to be discussed. He asked all to send their athletes to NZL.

18. DESIGNATION OF THE PLACE FOR THE 11TH WINTER GAMES 1991.

There were received applications from two countries: Finland and Canada.

Narmala informed the Congress that due to missing financial support from his government his country had to withdraw their application.

If Finland had been the only country bidding for the 11th Winter Games they would have tried to do their best.
Now Finland would wait until 1995.

Buckry was sorry that there would be no contest with Finland.
Two years ago Canada could not bid for the Winter Games in 1991 but now they had received the necessary support to make an official bid.

The Games will be held in CALGARY, the site of the next Olympic Winter Games in 1988. All competition sites are ready now and they are placed about 100 km from the airport.

The Games will be held the first week of March 1991.

As there were no more questions Canada was appointed host country of the 1991 Winter Games for the Deaf.

19. DESIGNATION OF THE PLACE FOR THE 17TH WORLD GAMES FOR THE DEAF 1993.

Three countries had sent in an application to host the 17th World Games for the Deaf in 1993: Bulgaria - Denmark - Spain.

Panev was the first to promote the application of Bulgaria.

Bulgaria had for many years participated in the deaf sports and they could fulfill all official requirements of the CISS.

The capital of Bulgaria, Sofia (1 million inhabitants), would be the site of the Games.

The biggest stadium has seats for 80.000 spectators and would be the center for the Games.

All national federations had promised to support the Games. Deaf as well as hearing people would help to organize the Games.

The Games would be held at the end of July and the beginning of August when the temperature would be 18 - 26 C. (Sofia is situated near the mountains).

The prices in 1993 would be:

2 star hotels	26 US\$	(student hostels)
-	30 US\$	
3 star hotels	36 US\$	

all including full pension.

Balkan Air will give 30% discount as well as will Air France.
Free transportation during the Games will be provided.
There will also be cultural events.

There are no visa problems (at the question from Israel, Panev assured that they would meet no visa problem).

Bulgaria would provide cheaper accommodations to the developing countries.

The EC will be invited to see the sites and to hold one of their meetings there before the Games.

Haardell then promoted Denmark as candidate for the 1993 Games.

Denmark has participated in all Summer Games since they joined the CISS in 1931, and Copenhagen was a popular host of the 1949 Games.

Copenhagen, the Capital of Denmark, would be the site of the Games at the end of July and beginning of August 1993. Almost all airlines go to Copenhagen where all stadiums would be within a very short distance.

Denmark could not provide free transportation but rather reduced fares by public buses and subways. Several hotels available but they are not that cheap as Bulgaria.

Artmann seconded Haardell and showed an organizational plan for the Games. The chairman would be the IAAF Walking Committee chairman, Palle Lassen.

All sports organizations had secured their support of the Games and it was important with this support.

The prices of some hotels would be:

- US\$ 45-50 for a good hotel near the center for the Games.
- 30 US\$ for a hotel with breakfast only.
- 10 US\$ for a hostel with four beds to a room.

Compared with the rate of US\$ in 1985 the price would be 360 DDK in 1987 to 310 DDK in 1985.

The presentation of the bid ended with a short videofilm showing some of the sport sites.

Penacoba promoted Spain as the host for the 1993 Games.

Spain had decided to bid for the Games when Barcelona was appointed host of the 1992 Olympic Games. There had, therefore, not been time enough to get the necessary support from the Government and the sports Federations. These would be provided to the 1989 Congress.

The vote gave the following result:

- | | | |
|------------|----|-------|
| - Bulgaria | 45 | votes |
| - Denmark | 11 | - |
| - Spain | 4 | - |

Bulgaria then will be the host of the 1993 World Games for the Deaf and Paney thanked the delegates for their support.

20. ELECTION OF FOUR EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS.

VP Lovett took over the chair as PT Jordan was among the nominated candidates.

According to the CISS Statutes nomination of candidates for the election to the Executive Committee had to be sent in three months before the Congress. There had been received five nominations which were put to vote. The result was as follow:

- Knud Sondergaard DEN 60 votes - re-elected for four years
- Jerald M. Jordan USA 58 votes - re-elected for four years
- Boudewijn De Roose BEL 46 votes - re-elected for four years
- Lennart Edwall SWE 38 votes - elected for four years

- Armando Giuranna ITA 36 votes - not elected

As all candidates got a majority of votes, over 50 per cent of the 60 votes present, it was not necessary to have a second vote.

Before PT Jordan took over the chair again, VP Lovett told the Congress that PT Jerald M. Jordan had served the CISS as an Executive Committee Member for 20 years (1967 to 1987), hereoff the last 16 yars as President. He and the other Executive Committee Members had, therefore, decided to award the CISS Gold Medal to PT Jordan (the CISS medals may normally be given at the Summer Congresses only).

PT Jordan thanked the EC for their thoughtfulness and he then took over the chair again.

21. WORLD AND REGIONAL (EUROPEAN) CHAMPIONSHIPS, ETC., 1987-89.

SG Sondergaard informed of the World and Regional

World Championships 1987:

6 - 11 July	Dresse and Maere Cup (Team tennis, men and women)	Pau	FRA
18 - 19 July	Cycling	Oudenaarde	BEL

At request the Congress were informed that the two late entries for the Dresse and Maere Cup will be accepted provided a fee of 200 US\$ is paid by each of the two countries in question (AUS and SUI).

European Championships 1987:

28 March	Cross country	Colombier	SUI
15 - 19 April	Handball	Copenhagen	DEN
3 - 8 June	Shooting	Vejle	DEN
29 July - 3 August	Athletics	Muenchen	FRG
15 - 19 June	Table Tennis	Budapest	HUN
19 to 30 June	Football	Via Reggio	ITA

At the EDSO meeting a few days later it will be decided which championships will be held in 1988 and following years.

Asian Championships 1988:

March/April	Football	Melbourne	AUS
	Maybe also volleyball and other sports		

22. MISCELLANEOUS.

22.1. Full-time secretary

Haas asked if the IFSD could pay the expenses for a full time secretary of the CISS. Would also ask the delegates to think of this question until the next congress in New Zealand 1989.

Pt Jordan answered that the EC would also work with this question until the Congress in 1989.

22.2. Limit of dispositions

With reference to the purchase of a computer Haas proposed that the EC should have decision in expenditures of a large amount.

PT Jordan explained that the Statutes gave the President power to make decisions if it should be needed. The EC would, however, have to confirm his decisions afterwards.

If the EC and/or the Congress not were satisfied with his decisions they have the power to elect a new President.

On inquiry Haas proposed an amount of 6.000 US\$ as a maximum the EC could decide about. Dispositions over this amount would have to be presented to the Congress.

Peters: We have voted the EC so then they may decide themselves.

A consultative vote resulted in one vote for and an overwhelming number of votes against the proposal.

22.3. Change of Statutes

Haas would like that the Statutes could be changed every two years and not only every four years in connection with the Summer Congresses.

PT Jordan answered that it was the Congress who had established this rule in 1983. If anyone wish to change the Statutes they have to send in a proposal to the next Congress.

Also here a consultative vote was taken and resulted in a great majority in favor to change the Statutes.

22.4. Developing countries

Began asked the CISS to work more on the developing countries. They need support to promote deaf sports and to be a member of the CISS.

22.5. East European countries

Began asked if the CISS could help the East European countries to attend the World Games. His own country had not participated in the World Games since 1977.

22.6. Fencing

Foutiou would like to promote fencing as a new sport on the World Games program.

PT Jordan replied that many members like to have more sports on the program of the World Games but they all need to have enough attendance to be a sport on the WGD program.

He would recommend new sports to be practiced in more competitions before they were proposed to be a sport on the WGD program.

22.7. Ten pin bowling

Coogan asked all to be more careful to distinguish between ten pin bowling and skittles. It is not always clear from invitations and correspondence what sport it is talking about.

22.8. Athletics statistics

Barbara Sondergaard informed that she had sent a letter to all member countries about the best results in athletics for the year 1986. She would like to print a statistics but needs the results from several countries. Asked these to send their results as soon as possible.

22.9. New pamphlet

VP Lovett was happy to tell the delegates that a new pamphlet with short and useful information about the CISS now was ready and would be distributed to all member countries, 50 to each in one of four languages: English, French, German and Spanish. More are available at the CISS secretariat.

The pamphlet would be useful information to governments, authorities, other sports federations, etc.

23. AWARD OF THE "RUBENS-ALCAIS STATUETTE".

The Rubens-Alcais Statuette was awarded to JAPAN ATHLETIC ASSOCIATION OF THE DEAF for the work made 1985-1986.

24. CONCLUSION, CLOSING SPEECH.

Pt Jordan thanked all for their work during the two days.

He also made a special thank to the Executive Committee for giving him the Gold Medal even if this was illegal to the Statutes !

Thank to the scrutineers for their work and to A. Giuranna for the four years in the EC. Welcome to the new EC member L. Edwall.

Then the 29th Congress of the CISS was declared closed.

Reporter:



Knud Sondergaard
Secretary-General

APPENDIX 1

DELEGATES CISS 29 CONGRESS:

01. AUS	David F. Peters	Wyndham O. Cooper
02. AUT	Oskar Jedinger	-
03. BEL	Eugene Fraiture	Emanuel Rossel
04. BUL	Vasil Panev	Nikolay Nikolov
05. CAN	Robin Buckry	-
06. CYP	A. Constantinou	-
07. DEN	Klaus Haardell	Jenø Batory
08. ESP	Jose Luis Penacoba	Benito Munoz
09. FIN	Jarmo Narmala	-
10. FRA	Joseph Wermuth	Isabelle Malaurie
11. FRG	Friedrich Waldow	Hubert Wilhelm
12. GBR	Joe Goulding	Roland Haythornthwaite
13. GDR	Hermann Drechsel	-
14. GRE	Argyris Foutiou	Dimitris Karayiannis
15. HOL	Henny J. Haas	Berend Boeve
16. HUN	Bela Panyi	-
17. ICL	Trausti Johannesson	Gudbjørn Sigurgeirsson
18. IRL	Laurence Coogan	-
19. ISR	Yaakov Ehrenfeld	David Lanesman
20. ITA	Carlo Colarossi	Sebastiano Mancigli
21. JPN	Masao Komai	Hideo Sakamoto
22. KUW	Sulaiman Khalid al Ajeel	Ismaeel Issa Karam
23. NOR	Odd Landehagen	Gunnar Hansen
24. NZL	Margaret E. Coutts	Anthony E. Walton
25. POL	Mieczyslaw Grajek	-
26. SUI	Klaus Notter	-
27. SWE	Arne Lundqvist	Weiky Waenerskaer
28. TCH	Jan Began	-
29. URS	Liubov S. Korosteleva	Valery N. Rukhledev
30. USA	Arthur Nelson	Joseph Carrico

Executive Committee:

Jerald M. Jordan
John M. Lovett
Harry Foerster
Knud Sondergaard
Jo-Anne Robinson
Kazimierz Diehl
Boudewijn De Roose
Armando Giuranna

Technical Delegates:

Lennart Edwall
Bjørn Røine
Barbara Sondergaard
Hardi Nordentoft
Marzio Zanatta

GUESTS:

Honorary Member Osvald Dahlgren
Auditor Ole Artmann
Chairman Erik Erichsen (10 Winter WGD)
Vice-Chairman Knut Bj. Kjøde (10 Winter WGD)
Jim Mangnall (16 WGD)
Karen Coutts (16 WGD)

Sessions:

1st session: 6 February 09.30 TO 12.45 (absent: Finland)
2nd session: 6 February 14.30 to 15.05
3rd session: 7 February 09.50 to 12.00